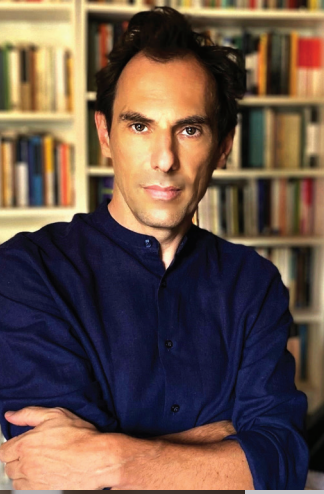


ANAT SAN
ANBORI BORUSAN İSTANBUL
ANAT SAN FİLMARMONİ ORKESTRASI
ANBODI



**LEYLA GENCER ANISINA:
ROSSINI - STABAT MATER**

25.05.2023 Perşembe | 20.00

Zorlu PSM Turkcell Sahnesi

BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI

LEYLA GENCER ANISINA: ROSSINI - STABAT MATER

25 MAYIS 2023 PERŞEMBE 20.00

ZORLU PSM TURKCELL SAHNESİ

LEYLA GENCER'İN ANISINA...

Değerli Sanatseverler,

Leyla Gencer, 2008 yılındaki vefatından bu yana yurtiçinde ve yurtdışında çeşitli etkinliklerle anıldı. Başta operanın başkenti Milano'nun La Scala Operası olmak üzere birçok opera evi, etkinliklerini ona adadı; kendisinin anısına festivaller gerçekleştirildi ve bazı kültür kurumları, kütüphanelerinin adını "Leyla Gencer Kütüphanesi" olarak değiştirdi. Rusya, Brezilya, Amerika Birleşik Devletleri, İtalya ve birçok ülkede adına hazırlanan radyo programları yapıldı.

Bu geçen sürede Borusan Sanat olarak Gencer'i pek çok etkinlik ile andık. Her yıl bir başka yapıtı programımıza aldığımız anma konserlerimizde *Tudor Kraliçeleri Üçlemesi* (Maria Stuarda, Anna Bolena, Roberto Devereux), *Gianni Schicchi*, *Güllü Şövalye* (*Der Rosenkavalier*), *Norma*, *Aida*, *Tosca*, *Salome* ve *La Traviata* operalarına yer verdik. Borusan Sanat olarak Gencer'in yaşamöyküsünü okuyucuyla buluşturan Evin İlyasoğlu'nun "Ben, Leyla Gencer" (Yapı Kredi Yayınları işbirliğiyle), Zeynep Oral'ın "Tutkunun Romanı" kitabının İngilizce baskısı "A Story of Passion" (İKSV işbirliğiyle), Franca Cella'nın "The Story of a Primadonna" (Bolis Edizioni işbirliğiyle) kitaplarına destek olduk.

AK Müzik ile birlikte Donizetti Queens (Maria Stuarda, Anna Bolena, Roberto Devereux) albümünü CD olarak piyasaya çıkardık. İKSV, La Scala Akademisi ve Borusan Sanat olarak "Leyla Gencer Şan Yarışması"nı ortak yapmaya başladık.

Bununla birlikte Borusan Müzik Evi olarak, Yekta Kara'nın küratörlüğünde İKSV tarafından gerçekleştirilen "Leyla Gencer: Primadonna ve Yalnızlık" adlı serginin mekân sponsoru olduk. Bu yıl ise kendisini Rossini'nin *Stabat Mater*'i ile anıyoruz.

Leyla Gencer, kariyerinde Donizetti ve Verdi'nin *Requiem*'lerinin yanı sıra Rossini'nin başyapıtlarından biri olarak kabul edilen *Stabat Mater*'i de seslendirdi. 15 ve 16 Şubat 1968 tarihinde dünyanın önde gelen orkestralarından biri olan Bavyera Radyo Senfoni Orkestra ve Korosu ile gerçekleşen bu konserler, Münih'te Herkulesaal'de seslendirildi. Konseri, İtalyan şef Mario Rossi yönetti. Konserin diğer solistleri ise Bianca Maria Casoni (mezzosoprano), Luigi Alva (tenor) ve Forbes Robinson (bas) idi.

Borusan Sanat olarak programlarımızda Leyla Gencer'e her zaman özel bir yer ayırıyoruz. 2009'dan bu yana Leyla Gencer'i bize ve opera dünyasına kattığı değerler için anıyor; onun müziğe ve operaya olan sevgisini her yıl bir kez daha kutluyoruz...

Ahmet Erenli

Borusan Kocabıyık Vakfı

Genel Koordinatör

LEYLA GENCER

(1928-2008)



Opera tarihinde “La Diva Turca” ve “La Regina” olarak anılan Leyla Gencer, 40 yılı aşan aktif müzik yaşamı boyunca mükemmeli arayan performansları, dramatik yetenekleri, titiz bir araştırmacılıkla günışığına çıkardığı yapıtlar ve yenilikçiliğiyle 20. yüzyılın opera dünyasının en önemli figürlerinden biri oldu.

10 Ekim 1928’de Ayşe Leyla Çeyrekçil adıyla İstanbul’da doğan sanatçının annesi Polonyalı aristokrat bir ailenin kızı, babası da bir işadamıydı. İtalyan Lisesi’nden sonra İstanbul Belediye Konservatuvarı’nda başladığı şan eğitimini soprano Giannina Arangi-Lombardi ve Apollo Granforte ile sürdürdü. Koro üyesi olduğu Ankara Devlet Operası’nda 1950 yılında Mascagni’nin *Cavalleria Rusticana*’sında Santuzza rolüyle opera yaşamı başladı. Birkaç yıl içinde tanınan bir opera sanatçısı olan Gencer, önemli devlet etkinliklerine soprano olarak davet edildi.

İtalya sahnelerine adım atması 1953'te Napoli'deki San Carlo Tiyatrosu'nda yine Santuzza rolüyle oldu. Bir yıl sonra *Madam Butterfly* ve *Yevgeni Onegin* operalarını seslendirmek için tekrar Napoli'ye döndü. 26 Ocak 1957'de La Scala Tiyatrosu'nda ilk kez sahneye çıkarak Poulenc'in *Les Dialogues des Carmelites* operasının dünya prömiyerinde Lidoine rolünü yorumladı. Aynı yılın Temmuz'unda La Scala Tiyatrosu'nun Köln turnesinde *La Forza del Destino*'da başrolü seslendirdi.

Yaklaşık 25 yıl primadonnası olacağı, operanın mabedi sayılan La Scala'da Verdi'nin *Don Carlos*, *Kaderin Gücü*, *Aida*, *Macbeth*, *Simon Boccanegra*, *Sicilya Vesperleri*; Bellini'nin *Norma*; Donizetti'nin *Poliuto* ve *Lucrezia Borgia*; Mozart'ın *Idomeneo*; Monteverdi'nin *L'Incoronazione di Poppea*; Gluck'un *Alceste*; Çaykovski'nin *Maça Kızı*; Britten'in *Albert Herring* ve Pizzetti'nin *L'Assassinio nella Cattedrale*'sinin dünya prömiyeri de (1958) dahil olmak üzere birçok başrol yorumladı.

Victor de Sabata, Vittorio Gui, Tulio Serafin, Gianandrea Gavazzeni ve Riccardo Muti gibi büyük İtalyan şeflerle çalışan Gencer'in geniş repertuarı Monteverdi, Gluck ve Mozart'ın yapıtlarından neoklasik döneme; Cherubini, Spontini, Mayr ve romantik dönemden Puccini, Prokofyev, Britten, Poulenc, Menotti ve Rocca gibi sanatçıların yapıtlarına; lirik sopranodan dramatik koloratüre uzanan bir yelpazede 72 rolü kapsar. "Donizetti Rönesansı"nın gelişmesine büyük katkısı bulunan sanatçı, özellikle Belisario, Poliuto, Anna Bolena, Lucrezia Borgia, Maria Stuarda ve Caterina Cornaro gibi Donizetti operalarıyla tanınmış, ona en büyük başarıyı getiren yorumu da 1964'te Napoli'de sahnelenen *Roberto Devereux*'deki Elisabetta rolüyle olmuştu.

1985 yılında Venedik'teki La Fenice Tiyatrosu'nda Francesco Gnecco'nun *La Prova di un'Opera Seria* adlı yapıtıyla opera sahnelerine veda eden Leyla Gencer, 1992 yılına dek konser ve resitallerine devam etti. 1982'den itibaren, seminer ve yorum kurslarıyla kendini genç opera sanatçılarına adadı. 1983-1988 yılları arasında As.Li.Co. di Milano'nun sanat yönetmenliğini üstlendi. 1997-1998 yılları arasında da şef Riccardo Muti tarafından atandığı La Scala Korosu'nun genç sanatçılar okulunda yöneticilik yaptı. Vefatına kadar La Scala Tiyatrosu'nda opera sanatçıları için kurulan akademinin sanat yönetmenliğini sürdürdü.

Operaya adadığı yaşamında plak firmaları için çok az kayıt gerçekleştirmiş olmasına rağmen, sanatçının konserleri sırasında yapılan arşiv kayıtları ile korsan kayıtlarının sayısı hâlâ yenisi çıkanlarla artmaktadır.

Opera dünyasında bulunduğu yeri, yalnızca repertuarının çeşitliliğiyle değil, canlandırdığı rollere kattığı dramatik nüanslarla da sağlamlaştıran Gencer, araştırmacı kişiliği ve iyi bir eğitimci olmanın verdiği sorumlulukla romantik dönemin unutulmuş birçok yapıtının günışığına çıkmasını sağladı. Maria Callas, Renata Tebaldi, Montserrat Caballé, Joan Sutherland, Beverly Sills gibi efsane isimlerle aynı dönemde Avrupa sahnelerini fetheden soprano, *Opera* dergisi eleştirmeni Michel Parouty'nin deyişiyle "çağımızın son divası, kusursuzluğun bir simgesiydi."

LEYLA GENCER ANISINA: ROSSINI - STABAT MATER

**BORUSAN İSTANBUL
FİLARMONİ ORKESTRASI**

CARLO TENAN şef

JAY YANG soprano

EZGİ KARAKAYA mezzosoprano

THEODORE BROWNE tenor

BURAK BİLGİLİ bas bariton

SLOVAKYA FİLARMONİ KOROSU

JOZEF CHABROŇ koro şefi

PROGRAM

GIOACCHINO ROSSINI (1792-1868)

Stabat Mater, solistler, koro ve orkestra için

- I. Introduzione. Andantino moderato / Stabat Mater dolorosa*
- II. Aria. Allegretto maestoso / Cujus animam gementem*
- III. Duetto. Largo / Quis est homo*
- IV. Aria. Allegretto maestoso / Pro peccatis suae gentis*
- V. Coro e Recitativo. Andante mosso / Eja, Mater, fons amoris*
- VI. Quartetto. Allegretto moderato / Sancta Mater, istud agas*
- VII. Cavantina. Andante grazioso /
Fac ut portem Christi mortem*
- VIII. Aria e Coro. Andante maestoso / Inflammatus et accensus*
- IX. Quartetto. Andante / Quando corpus morietur*
- X. Finale. Allegro-Andantino moderato /
Amen. In sempiterna saecula*

Program arasızs yaklaşık 70' sürer.

IN MEMORY OF LEYLA GENCER: ROSSINI - STABAT MATER

**BORUSAN ISTANBUL
PHILHARMONIC ORCHESTRA**

CARLO TENAN conductor

JAY YANG soprano

EZGİ KARAKAYA mezzosoprano

THEODORE BROWNE tenor

BURAK BİLGİLİ bass

SLOVAK PHILHARMONIC CHOIR

JOZEF CHABROŇ chorusmaster

PROGRAM

GIOACCHINO ROSSINI (1792-1868)

Stabat Mater, for soloists, choir and orchestra

I. Introduzione. Andantino moderato /

The mournful Mother weeping

II. Aria. Allegretto maestoso / Through her weeping soul

III. Duetto. Largo / Who is this man

IV. Aria. Allegretto maestoso / For the sins of his people

V. Coro e Recitativo. Andante mosso /

O Mother, fountain of love

VI. Quartetto. Allegretto moderato /

Holy Mother, grant that the wounds.

VII. Cavatina. Andante grazioso /

Grant that my heart may burn in the love of Christ

VIII. Aria e Coro. Andante maestoso /

Lest I be set afire by flames of death

IX. Quartetto. Andante / While my body here decays

X. Finale. Allegro-Andantino moderato /

Amen. Forever and ever

Lasts app. 70' without interval.



BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI

Türkiye'nin önde gelen senfonik topluluklarından biri olan Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın tarihi, Borusan Holding'in kültür ve sanat alanındaki girişimlerinin ilki olan Borusan Oda Orkestrası'na dayanıyor. 1999'da Gürer Aykal yönetiminde oluşturulan ve 2009-2020 arasında görev yapan sanat yönetmeni ve sürekli şefi Sascha Goetzel yönetiminde çalışmalarını sürdüren BİFO, yıldız solistlerle verdiği konserlerle İstanbul'un kültür yaşamının vazgeçilmez unsurlarından biri haline geldi. 2010'un Temmuz ayında, Goetzel yönetiminde, dünyanın en saygın klasik müzik etkinliklerinden Salzburg Festivali'nin açılış etkinlikleri kapsamında bir konser veren topluluk, aynı yıl *Andante* dergisinin "Yılın En İyi Orkestrası" ödülünü aldı. Topluluk, 2014'te bir ilke imza atarak Londra'da gerçekleşen BBC Proms'a Türkiye'den davet edilen ilk topluluk oldu ve "Oriental Promise" adlı konseriyle müzik basınında çok olumlu eleştiriler aldı. Topluluk 2020 Ağustos'unda ilk kez şef olarak ağırladığı Patrick Hahn ile iki sezon boyunca sanat danışmanı ve sürekli konuk şef olarak yoluna devam etme kararı aldı.

İlk sezonu olan 2000-2001'den bu yana İstanbul'da sezon boyunca konser veren BİFO, İstanbul, Ankara, Eskişehir ve Rusçuk (Bulgaristan) müzik festivallerine katıldı, Atina ve Brüksel'de özel konserler verdi. 2003-2018 yılları arasında İstanbul Kültür Sanat Vakfı'nın sürekli orkestrası olan topluluk, İstanbul Müzik Festivali'nin açılış konserlerini gerçekleştirdi ve festivalin yıldız solistlerine eşlik etti. BİFO aynı zamanda İKSV, Borusan Sanat ve La Scala Tiyatrosu Akademisi'nin düzenlediği Uluslararası Leyla Gencer Şan Yarışması'nın da orkestrası.

BİFO'nun bugüne dek eşlik ettiği solistler arasında Renée Fleming, Lang Lang, Hilary Hahn, Elīna Garanča, Juan Diego Flórez, Angela Gheorghiu, Joseph Calleja, Maxim Vengerov, Roberto Alagna, Rudolf Buchbinder, Katia & Marielle Labéque, Nicola Benedetti, Murray Perahia, Freddy Kempf, Bryn Terfel, Isabelle Faust, Branford Marsalis, Martin Grubinger, Steven Isserlis, Viktoria Mullova, Sarah Chang, Nadja Michael, Isabelle van Keulen, Julian Rachlin, Thomas Hampson, Sabine Meyer, Michel Camilo, Arcadi Volodos, Ayla Erduran, Hüseyin Sermet, İdil Biret, Fazıl Say ve Juilliard Yaylı Çalgılar Dörtlüsü sayılabilir. BİFO ayrıca Igor Oistrakh, Krzysztof Penderecki, Emil Tabakov, Pavel Kogan, James Judd, Alain Pâris, Ion Marin, Justus Frantz, Joseph Wolfe, Andreas Schüller, Joseph Caballé-Domenech, Rengim Gökmen, Kamran İnce ve Ryan McAdams yönetiminde de konserler verdi.

2009-2020 arasında Sascha Goetzel ile repertuarı ve vizyonunda da yenilikler yaşayan BİFO, Avrupa'nın en iyi senfonik topluluklarından biri olma yönündeki çalışmalarını yoğunlaştırdı. Etkinliklerini uluslararası platforma taşıma hedefi doğrultusunda gerçekleştirdiği ve Onyx etiketiyle 2010'da piyasaya çıkan CD'si *Respighi, Hindemith, Schmitt* yurtdışında büyük beğeniyle karşılandı. BİFO'nun Sascha Goetzel yönetimindeki ikinci CD'si *Music from the Machine Age* 2012'de; Rimsky-Korsakov, Balakirev, Erkin ve Ippolitov-Ivanov yapıtlarından oluşan üçüncü CD'si 2014'te; Turnage'in "Shadow Walker" adlı yapıtı ve Berlioz'un Fantastik Senfoni'sinden oluşan *Turnage & Berlioz* adlı dördüncü CD kaydı da 2018'de Onyx firmasından yayımlandı. BİFO'nun, dünyanın en büyük plak firmalarından Deutsche Grammophon'la ilk albüm çalışmasını yapan Ksenija Sidorova'ya eşlik ettiği CD, 2016'da müzikseverlerin beğenisine sunuldu; Deutsche

Grammophon'la çalışmayı sürdüren topluluk, 2017'de Nemanja Radulović ile Çaykovski ve 2018'de aynı sanatçı ile *Baika* adlı albümde verimli bir işbirliğine imza attı.

BİFO, uzun süre önemli bir sosyal sorumluluk projesinin de parçası oldu. "Özel Konser" adlı etkinlikte orkestrayı iş veya sanat dünyasından tanınmış bir isim yönetti ve konserlerden elde edilen gelir klasik müzik alanında yetenekli gençlerimizin yurtdışında yüksek öğrenim görmesi amacıyla burs olarak kullandırıldı. 2015'ten bu yana burs doğrudan Borusan Kocabıyık Vakfı tarafından veriliyor.

2016 Şubat'ında Viyana'dan Almanya'ya uzanan ve Avrupa basınından olumlu eleştiriler alan bir turne gerçekleştiren topluluk, 2017 Şubat'ında Hong Kong Sanat Festivali kapsamında iki konser verdi, aynı yıl Daniel Hope ve Vadim Repin ile başarılı bir Avrupa turnesine imza attı. Topluluk 2018'de Daniel Hope ile başlayan ve Nemanja Radulović ile devam eden Avrupa turnesinin son durağı olan Théâtre des Champs Elysées'de ayakta alkışlandı.

2021-2022 sezonu boyunca Borusan Klasik üzerinden canlı ve kayıttan yayınladığı radyo konserleri ve borusansanat.tv'deki programlarına devam eden BİFO, küresel salgın sonrası salonlara geri dönerek Sascha Goetzl, Gürer Aykal ve Patrick Hahn'ın yanı sıra Maxim Emelyanychev, Karel Deseure, Diego Matheuz, Ryan Mcadams, Gergely Madaras, Kerem Hasan, Carlo Tenan gibi pek çok şefi ve Alice Sara Ott, Pablo Ferrández, Sergei Dogadin, María Dueñas, Kian Soltani, Ufuk & Bahar Dördüncü, Daniel Müller-Schott, Elena Maximova ve Peter Sonn gibi pek çok solisti konserlerinde ağırladı.

CARLO TENAN

Şef



© FEDERICA FALASCONI

Carlo Tenan'ın senfonik müzik, opera ve bale yorumları her geçen gün artan uluslararası bir ilgiyi üzerine çekiyor. Derin bir çağdaş müzik kavrayışına sahip Tenan, alanında günümüzün en parlak şeflerinden biri sayılıyor.

Orkestra şefliği, piyano, obua, kompozisyon ve elektronik müzik bölümlerinden mezun olduktan sonra kariyerine Sir Antonio Pappano, Maestro Mstislav Rostropovich ve Maestro Lorin Maazel'in yardımcısı olarak başladı. Roma'da Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Berlin Konzerthaus; del Maggio Musicale Fiorentino, Comunale di Bologna, Verdi di Milano, Mannheim, Maribor, Ljubljana, Innsbruck, Oldenburg, Venedik'te La Fenice ve Palermo'da Massimo gibi tiyatro orkestraları ve Linz Bruckner Orkestrası, Tenan'ın yönettiği en prestijli uluslararası orkestralardan birkaçı arasında yer alıyor.

Ocak 2010'da Großes Festspielhaus'daki "Yeni Yıl Konseri", Salzburg'da şef olarak izleyiciyle ilk buluşmasıydı. Opera başarıları arasında Mozart'ın *Saray'dan Kız Kaçırma (Die Entführung aus dem Serail)* ve *Don Giovanni*'si ile Puccini'nin *Tosca* ve *La Bohème*'i öne çıkıyor. Carlo Tenan'ın büyük ilgi gören çalışmaları arasında Tokyo Filarmoni Orkestrası ve Barbara Frittoli ile konserler, Ewa Podleś ile Rossini Opera Festivali'nde ilk şeflik, Uri Caine ve Paolo Fresu ile turne, Sir Peter Maxwell Davies'in *The Turn of the Tide* yapıtının İtalya prömiyeri, Kyoto Opera Festivali'nde *Madam Butterfly*, MITO Uluslararası Müzik Festivali'nde ilk şeflik, Montevideo'da Verdi'nin *Requiem*'i ve Juan Diego Florez ile bir Decca kaydı yer alıyor. Comunale di Bologna Tiyatrosu'nda 2015'te yönettiği *Madam Butterfly*, 2016'da *Sevil Berberi (Il Barbiere di Siviglia)*, izleyenlerden olumlu eleştiriler aldı. En son Güney Kore'de Daejeon Filarmoni ile Camera di Padova e del Veneto orkestralarının konserlerini yönetti ve Rossini Opera Festivali'ne yeniden davet edildi.

Tenan 2019'da uluslararası üne sahip Ludovico Einaudi ile çalıştı. Ekim ayında Teatro Massimo di Palermo'da, ardından 2022'de Pomeriggi Musicali Orkestrası'nın 150. yıldönümü için Milano'da ve 2023'te Teatro San Carlo di Napoli'de izleyiciyle ilk kez buluşan Tenan, bestecinin ilk opera projesi "Winter Journey"nin prömiyerinde yer aldı.

Müzik direktörü olduğu Wunderkammer Orkestrası'nın kurulması Tenan için heyecan verici bir gelişme oldu. Orkestra, özel projeler için önümüzdeki üç yıl boyunca Rossini (Pesaro) ve Sperimentale (Ancona) tiyatrolarında ağırlanacak. 2019'da Sofya Filarmoni Orkestrası'nı, 2020'de

ise 2022/23 sezonu için yeniden davet edildiği Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nı ilk kez yönetti.

Carlo Tenan besteci olarak da faaldir. Yapıtları uluslararası pek çok yarışmada ödüller aldı. Nefesli çalgılar altılısı için yazdığı 4.0 isimli yapıtı, Accademia Nazionale di Santa Cecilia ve Leipzig Gewandhaus gibi prestijli orkestralardan katılan müzisyenlerden oluşan Wonderbrass topluluğu tarafından seslendirildi ve kaydedildi. Nisan 2018'de Tactus etiketiyle *Musica per Quartetto d'Arpe* kaydı çıktı. 2019'da Sagra Musicale Malatestiana ve Lugo Caz Festivali'nde gerçekleşen piyano ve big band eşliğindeki oda müziği konseri ise dikkate değer.

JAY YANG

Soprano



© SHIRLEY SUAREZ

Güney Koreli koloratur soprano Jay Yang, Seul'de doğdu. Kore Ulusal Sanat Üniversitesi'nde, Paris'te École Normale de Musique'te ve Viyana'da Musik und Kunst Privatuniversität'te şan eğitimi aldı. Washington Ulusal Operası'nın Placido Domingo-Cafritz Genç Sanatçı Programı'nın bir üyesiydi.

2019'da Stadttheater Baden'de, 2020'de ise Landestheater Linz'te Mozart'ın *Saray'dan Kız Kaçırma* yapıtında Konstanze'yi seslendirdi. Aynı yıl İstanbul'da Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası ile Mozart'ın *Exsultate, Jubilate* yapıtını yorumladı. 2021/22 sezonunda Violetta (*La Traviata*) ile Stadttheater Baden'deki yeni yıl konserinde izleyiciyle buluştu.

Kariyerine 2013 yılında Viyana'da başladı ve Krypta Operası'nda Gilda (*Rigoletto*) ve Elvira (*I puritani*), Muth'ta Madama Cortese (*Il viaggio a Reims*) ve Theatre Accent'te Anne (*The Rake's Progress*) rollerini canlandırdı.

2010/12 sezonlarında, Christoph Eschenbach tarafından yönetilen Marzelline (*Fidelio*), bir konser performansında *Lucia di Lammermoor*'un, Washington'da Kennedy Center'da ve Baltimore Opera'da Despina'nın (*Così fan tutte*) başrollerini seslendirdi.

Öne çıkan konser performansları arasında Kennedy Center'da Christoph Eschenbach yönetiminde Mozart'ın *Requiem*'i, James Judd yönetiminde Slovak Filarmoni Orkestrası ile Brahms'ın *Ein deutsches Requiem*'i, Viyana Konzerthaus'ta Händel'in *Messiah*'sı, Washington Ulusal Katedrali'nde Fauré'nin *Requiem*'i, Busan Filarmoni ve Daejeon Filarmoni ile Beethoven'ın 9. *Senfoni*'si yer alıyor.

Florida Grand Opera'nın Miami'deki YPO Ses Yarışması ve Japonya'daki Osaka Uluslararası Müzik Yarışması dahil olmak üzere çok sayıda yarışmanın yanı sıra Çin'deki Ningbo Uluslararası Vokal Yarışması'nda ikincilik, Bilbao Uluslararası Şan Yarışması'nda ve İtalya'nın Pavia kentindeki Concorso Internazionale Voci Nuove per la Lirica'da üçüncülük ödülleri ald.

EZGİ KARAKAYA

Mezzosoprano



© DORUK ÇAKAR

1989 yılında Ankara'da doğdu. Müzik eğitimine 2005 yılında Anadolu Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Sahne Sanatları Bölümü, Opera Anasanat Dalı'nda başladı. 2010 yılında yüksek onur öğrencisi olarak buradan birincilikle mezun oldu. Aynı yıl, Ekim ayında başlayan sanat sezonunda, Ankara Devlet Opera ve Balesi'nde görev yapmaya başladı.

2016'da İzmir'de gerçekleşen 9. Ulusal Genç Solistler Yarışması Profesyonel Kategori birincilik ödülüyle birlikte bir de özel ödül alarak jüri üyesi Eija Tolpo tarafından 2016 yazında bir ustalık sınıfı programına katılmak üzere Savonlinna Music Academy'ye davet edildi. Programda Prof. Konrad Jarnot ve onun ustalık sınıfı çalışmalarına katıldı.

Karakaya, 2017 yılında BBC Cardiff Dünyanın En İyi Şan Sanatçısı Yarışması'nda son yirmiye kalarak, tüm dünyada seçmeleri yapılan bu yarışmanın finalinde Türkiye'yi temsil etme hakkı kazandı. Burada dünyaca ünlü Amerikalı

mezzosoprano Grace Bumbry'den davet alarak kendisinin ustalık sınıfı çalışmalarında yer aldı.

2018'de 37. Uluslararası Hans Gabor Belvedere Şan Yarışması'nın İstanbul elemelerinde Belkıs Aran Özel Ödülü'ne layık görüldü ve aynı yıl Letonya'da gerçekleşen yarışmanın finalistlerinden biri oldu. Semiha Berksoy Opera Vakfı tarafından "En İyi Genç Kuşak Opera Sanatçısı" ödülüne layık görüldü. Bununla birlikte Eylül ayında düzenlenen 9. Uluslararası Leyla Gencer Şan Yarışması'nda aldığı birincilik ödülünün yanı sıra "Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası Özel Ödülü"nün ve salondaki seyircilerin oylarıyla belirlenen "Leyla Gencer Halk Ödülü"nün de sahibi oldu.

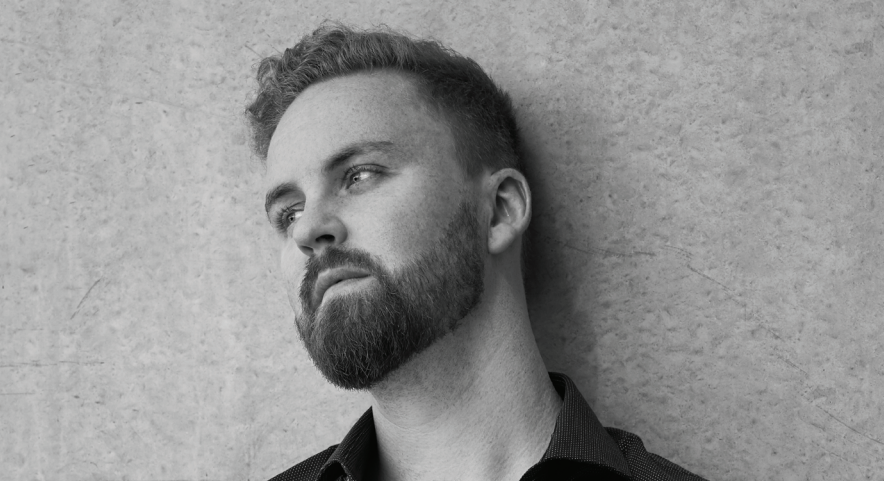
2019'da Arnavutluk'ta gerçekleşen 17. Uluslararası Marie Kraja Şan Yarışması'nda ikincilik ve Ankara Devlet Konservatuvarlılar Derneği tarafından düzenlenen Prof. Yalçın Davran Şan Yarışması'nda birincilik ödülleri kazandı.

Devlet Operası'nda Clarina (*La Cambiale di Matrimonio*), Volpino (*Lo Speciale*), Prince Orlofsky (*Die Fledermaus*), Suzuki (*Madama Butterfly*), Mercedes (*Carmen*), Czipra (*Der Zigeunerbaron*), Metella (*La Vie Parisienne*), Amneris (*Aida*), Santuzza (*Cavalleria Rusticana*), Ulrica (*Un Ballo in Maschera*) rollerini canlandırdı. 2020'de Romanya lasi Ulusal Operası'ndan *Aida* prodüksiyonu için aldığı davetle, Amneris rolüyle Avrupa sahnesinde izleyiciyle ilk kez buluştu.

Karakaya, çalışmalarına Ankara Devlet Opera ve Balesi bünyesinde devam ediyor.

THEODORE BROWNE

Tenor



© SIMON ZIMBARDO

Theodore Browne, 2021 yazında Pesaro'daki Rossini Opera Festivali'nde *Il Viaggio a Reims* yapıtında Kont Libenskof olarak rol aldı. Ardından Cezayir'de Rossini'nin *L'italiana*'sında Lindoro ve Tiroler Landestheater Innsbruck'ta Mozart'ın *Sihirli Flüt*'ünde Tamino olarak izleyiciyle buluştuğu 2021/22 sezonuna geçiş yaptı.

22/23 sezonunda, Wuppertal'da Lehár'ın *Die Lustige Witwe*'sinde Camille de Rosillon ve Innsbruck'ta Mozart'ın *Così fan tutte*'sinde Ferrando rollerini seslendirdi.

Geniş repertuvarında Rossini, Mozart, Bach, Britten, Donizetti ve Bellini'nin yapıtları yer alıyor. Eğitiminin başlangıcından bu yana Staatstheater Darmstadt, Staatstheater Karlsruhe, Konzert Theatre Bern gibi salonlarda Don Ramiro, Alfred, Kont Almaviva ve Nemorino rollerini canlandırdı. Genç tenor, diğerlerinin yanı sıra Alte Oper Frankfurt, Sopot Yaz Festivali, Weilburg Kalesi Festivali, Nymphenburg Kalesi ve Rheingau Müzik Festivali gibi uluslararası sahnelerde de başarılı bir yer edindi.

Browne, "National Singing Competition" (2016), "International Ebe Stignani Competizione Imola" (2018), "Meistersinger von Nürnberg Uluslararası Şan Yarışması" (2018) ve "Kraliçe Sonja Uluslararası Müzik Yarışması" (2019) dahil olmak üzere birçok yarışmada ödöl aldı.

Browne, Manchester'da doğdu, İngiliz ve Güney Afrikalı bir ailenin oğlu olarak Almanya'da büyüdü.

Camilla Ueberschaer ve Raina Kabaivanska'nın vokal koçluğu yaptığı Browne'un müzik kariyerine Helmut Deutsch, Ernesto Palacio, Nayden Todorov ve Eugen Wangler değerli katkılarda bulundu.

BURAK BİLGİLİ

Bas bariton



© SINAN KEMAL

Burak Bilgili, 2001 yılında Mimar Sinan Üniversitesi İstanbul Devlet Konservatuvarı'ndan mezun oldu. 1998 yılında 1. Siemens Opera Yarışması'nda birinci oldu. Mezun olduğu konservatuvardan, hocası Prof. Güzin Gürel'in vermiş olduğu burs ile Amerika'da, yalnızca opera eğitimi veren Philadelphia Academy of Vocal Arts'ta okudu. Eğitimini Philadelphia'da sürdürürken 2002 yılında La Scala'da izleyiciyle buluştu. 2005 ve 2008 yıllarında New York'ta Metropolitan Operası'nda yer alan Bilgili, halen bu operada yer alan ilk ve tek Türk opera sanatçısıdır. Amerika'daki yerel yarışmalarda kazandığı birincilik ödüllerinin yanı sıra 12 uluslararası yarışmada 9 kez birincilik ve 3 kez ikincilik ödülüne layık görüldü.

Bilgili, Kanada, Yeni Zelanda, Çin Halk Cumhuriyeti, Norveç, Finlandiya, Brezilya, Portekiz, Amerika Birleşik Devletleri gibi birçok ülkenin opera sahnesinde yer alan ilk Türk opera sanatçısı oldu. 2002'de Teatro alla Scala'da *Lucrezia Borgia* yapıtındaki Don Alfonso rolü ile ilk profesyonel opera performansının ardından dünyaca ünlü opera sahnelerinde gösterdiği performansları ile büyük bir başarı elde etti.

Berber çalıştığı şefler arasında Evenlino Pid, Nicola Luisotti ve Alberto Zedda yer alıyor. Son dönemde Teatro Lirico di Cagliari'de *Nabucco* (Zaccaria), Meksika'da *Rigoletto* (Sparafucile), Washington Milli Senfoni Orkestrası ve Detroit Senfoni ile *Messiah* (Händel), Miami Operası'nda *Norma* (Oroveso), Hamburg Staatsoper'da *Luisa Miller* (Conte di Walter), Napoli'de *Sihirli Flüt* (Sarastro) olmak üzere pek çok yapımda yer aldı. Bununla birlikte Washington Operası ile *Nabucco*'da *Zaccaria*, Edmonton Operası ile *Aida*'da *Ramfis*, Caramoor Festivali'nde *Vespri Siciliani*'de *Procida*, Avignon'da *Sihirli Flüt*'te Sarastro, Montreal Operası ile *Simon Boccanegra*'da Fiesco rollerini başarıyla canlandırdı.

Floransa Operası'nda Escamillo, Montpellier'de *L'Italiana in Algier*, Pekin NCPA'da Peder Laurent, Bilgili'nin geçtiğimiz sezonda izleyiciyle buluştuğu performansları arasında. Yakın geçmişteki konserleri arasında New York Choral Society ile Carnegie Hall'da Dvorak'ın *Stabat Mater*'i, Atlanta Senfoni ile Janacek'in *Glagolitic Mass* yapıtı, Charlotte Senfoni ve İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası ile Verdi'nin *Messa da Requiem*'i, Washington Ulusal Orkestra ile Händel'in *Messiah*'sı ve Atlanta Senfoni ile *Aida* (Ramfis) yer alıyor.

Bilgili, 2019'da Köln'de *La Forza del Destino* yapıtıyla izleyiciyle ilk kez bir araya geldi. L'Opera de Tours'un *L'Italiana in Algieri* prodüksiyonunda Mustafa karakterini ve Umman Kraliyet Operası'nın *Lakme* prodüksiyonunda ise Nilakantha karakterini canlandırdı. 2022 yılında Hong Kong, Atlanta Senfoni Orkestrası, Cincinnati, Detroit ve Çin'deki Pekin operalarında izleyiciyle buluştu.

Bilgili, 2023 yılında Atlanta Operası, Rochester Senfoni, Washington Senfoni ile konserler verecek.

SLOVAK FİLARMONİ KOROSU



© JAN LUKAS

Slovak Filarmoni Korusu, 1946'da Çekoslovak Radyosu Karma Korusu olarak müzik sahnesine adım attı. İlk yıllarda kurucusu ve şefi Ladislav Slovák yönetiminde konserler verdi. 1957'de, Slovak Filarmoni Toplulukları grubuna dahil edildi. J.M. Dobrodinský, Š. Klimo, P. Procházka, M. Vach, J. Rozehnal, B. Juhaňáková gibi pek çok isim, koronun şeflik görevini üstlendi.

Slovak Filarmoni Korusu, 2014'ten beri Jozef Chabroň tarafından yönetiliyor. Müzikal ifadenin gelişmişliği, vokal gruplarının ses dengesi, yorum katmaya hazır bulunuşları, güvenilirlikleri ve örnek sanatsal disiplinleri, birçok orkestra şefi tarafından takdir edilen ve son derece olumlu eleştiriler toplayan performanslarına yansıyor. Koro, Berlin Filarmoni, Viyana Filarmoni, Viyana Senfoni Orkestrası ve İsrail Filarmoni gibi birçok prestijli orkestrayla bir araya geldi.

Koronun zengin diskografisi, ulusal ve uluslararası televizyon ve radyo istasyonlarının yanı sıra Opus, Supraphon, Deutsche Grammophon,

Hungaroton, Sony, Marco Polo, Naxos, Nuova Era ve Decca gibi ünlü kayıt şirketlerinden yayınlanan kayıtları da içeriyor.

Koro, 2012 yılında Bizet'nin *Carmen* operasının konser prodüksiyonu için Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'yla bir araya geldi.

Bu yıl opera prodüksiyonları arasında "En İyi Koro" kategorisinde "Oper!" ödülüne layık görüldüler: *"Bratislava'dan harika, etkileyici ve dengeli Slovak Filarmoni Korosu... Avrupa müzik sahnesinin önde gelen opera ve konser korolarından biri olduğunu bir kez daha kanıtladı ve üst düzey orkestra şefleri tarafından takdir edildi."*

JOZEF CHABROŇ

Koro şefi



© PETER BRENKUS

Jozef Chabroň, 2013/14 sezonundan bu yana Slovak Filarmoni Korosu'nun koro řeflięi görevini yürütüyor. *Missa solemnis* (L.V. Beethoven), Mahler'in 2. ve 8. *Senfoni'si*, Dvořák'ın *Stabat Mater* ve *Requiem'i*, *Oedipus Rex* (I. Stravinsky), *Glagolitic Mass* (L. Janáček), *Savaş Requiem'i* (B. Britten), *Psalm of the Subcarpathian Land* (E. Suchoň) gibi çok sayıda vokal ve çalgısal yapıtı izleyicilerle buluşturdu.

Kariyerinin en büyük sanatsal başarılarından biri, 2011 yılında Schönberg'in *Musa ve Harun* yapıtının incelemesi oldu. Opernhaus Zürich için yapılan bu çalışma, 2011 yılında Christoph Von Dohnányi tarafından yönetildi.

Chabroň, Mussorgsky'nin *Khovanshchina* ve *Boris Godunov* yapımlarında Viyana Devlet Operası ile bir araya geldi. Baden-Baden Festivali kapsamında *Yevgeni Onegin* (P.I. Çaykovski), *Truvalılar* (H. Berlioz) ve Baden-Baden Festivali için Çaykovski'nin *Pique Dame'ı* gibi birçok opera yapımında yer aldı.

Slovak Filarmoni Korosu'nu, Berlin Filarmoni, Konzerthausorchester Berlin, BBC Senfoni Orkestrası, Dortmund Filarmoni, Tonkünstler Orchestra, Bruckner Orkestrası Linz, RAI Ulusal Senfoni Orkestrası ve Frankfurt Radyo Senfoni gibi büyük orkestraların performansları için hazırladı.

PROGRAM NOTLARI

GIOACCHINO ROSSINI (1792-1868)

Stabat Mater

- I. Introduzione. Andantino moderato / Sancta Mater dolorosa
- II. Aria. Allegretto maestoso / Cujus animam gementem
- III. Duetto. Largo / Quis est homo
- IV. Aria. Allegretto maestoso / Pro peccatis suae gentis
- V. Coro e Recitativo. Andante mosso / Eja, Mater, fons amoris
- VI. Quartetto. Allegretto moderato / Sancta Mater, istud agas
- VII. Cavatina. Andante grazioso / Fac ut portem Christi mortem
- VIII. Aria e Coro. Andante maestoso / Inflammatus et accensus
- IX. Quartetto. Andante / Quando corpus morietur
- X. Finale. Allegro-Andantino moderato / Amen. In sempiterna saecula

15 Şubat 1968'de Münih'teki Herkulessaal'de, dönemin usta orkestra şeflerinden Mario Rossi'nin yönetimindeki Bayerischen Rudfunks Senfoni Orkestrası ve Bruno Pizzi'nin yönetimindeki koro, solistler mezzosoprano Bianca Maria Casoni, tenor Luigi Alva ve bas Forbes Robinson, diva soprano Leyla Gencer'le birlikte Stabat Mater'i efsane bir kayıtla ölümsüzleştirmişti. Ertesi gün bir de konserle taçlandırılan bu performans, klasik müzik arşivlerinin en değerli parçalarından biri ve Stabat Mater'in en başarılı icralarından biri olarak tarihe geçti. Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası ve değerli solistleri bu konserle, müzik dünyasının eşsiz primadonnası Leyla Gencer'i saygı ve özlemle anıyor.

Kariyerine genç yaşta Venedik'te başlayan Rossini, kısa sürede, Bolonya ve Ferrara üzerinden opera sanatının başkenti olarak da bilinen Milano'ya taşınmıştır. Burada La Scala Tiyatrosu'nda sahnelenen eserlerinin beğeni toplamasının ardından bestecinin ünü, ülkesinin sınırlarını aşarak ve tüm dünyaya yayılmıştır. *L'italiana in Algeri*, *Il barbiere di Siviglia*, *La Cenerentola*, *La gazza ladra*, *Semiramide* ve *Guillaume Tell* gibi günümüzde halen

çok sevilen opera yapıtlarına imza atan Rossini, kendinden önce hâkim olan dönemin ve çağdaşı bestecilerin sürdürdüğü “büyük ölçekli dini koral yapıt” yazma geleneğine Stabat Mater’i ile katkıda bulunmak istemiştir.

Stabat Mater, 13. yüzyılda yazıldığı düşünülen bir Katolik ayinin başlığıdır ve annesi Meryem’in, İsa’nın çarmıha gerilme anına tanık oluşunu, o an çektiği acıları anlatır. Yazarı halen kesin olarak bilinmemekle birlikte, 12. yüzyılın bazı üslup özellikleri taşıdığı tespit edilen Stabat Mater’i kaleme alan kişinin, St. Bonaventure, Jacopone da Todi ya da Papa II. Innocent olduğu düşünülmektedir. 20 dizeden oluşan bu Latince nazım eserin, 60’ın üzerinde İngilizce çevirisi yapılmıştır.

Rossini’ye 1831’de İspanyol konsey üyesi Fernandez Varela tarafından sipariş verilen bu eserin besteleniş süreci, besteci için sıkıntılı geçmiştir. Gittikçe kötüye giden sağlık durumu sebebiyle 20 dizeden ancak 6’sını besteleyebilmiş olan Rossini, 1833’te tamamlaması için eseri Bolonya’lı besteci Giovanni Tadolini (1789-1872)’ye emanet etmiştir. Stabat Mater’in ilk versiyonu böylelikle Tadolini tarafından tamamlanmış olur. İlk kez aynı yıl Madrid’de seslendirilen bu versiyonun, bir daha hiç çalınmadığı bilinir. 1841’de Rossini, tedavi olmak için bulunduğu Fransa’da iken Paris’te bir nota basım evinin Stabat Mater’i yayımladığını hatta eserin yalnızca kendi yazdığı kadarının bir de konserde seslendirildiğini öğrenir. Bunun üzerine eserinin resmi olarak tüm haklarını bir başka Fransız basım evine, Eugene Troupenas’a verir ve diğer yayımcıya dava açar. Uzun süren mahkeme süreci Troupenas’ın haklı galibiyetiyle sona erirken

Rossini de bu arada eseri kaldığı yerden tekrar ele alır ve tamamlar. Bugün dinleyeceğimiz, bestecinin elinden çıkmış nihai versiyonu ile Stabat Mater, ilk kez 7 Ocak 1842’de Paris’te seslendirilmiştir. İtalya’daki ilk seslendirilişi ise Gaetano Donizetti (1797-1848) yönetiminde Bolonya’da gerçekleşmiştir.

Stabat Mater’in 20 dizesini 10 bölüm olarak müziğine taşımış olan Rossini, eserini, soprano, mezzosoprano, tenor ve bas olmak üzere 4 solist, koro ve 4 korno, 3 trombonun yanı sıra 2’li tahta ve bakır üflemeli çalgılar, timpani ve yaylı çalgılardan oluşan bir orkestra için tasarlamıştır. — *Sungu Okan*

[1] Duruyordu kederli anne
haçın yanında, gözyaşlarıyla,
oğlu asılıyken.

[2] Feryat eden, üzgün
ve acı içindeki ruhunu
delip geçti kılıç.

[3] Ah, ne hüznü ve yıkılmış haldeydi
o mübarek annesi
tek çocuğun.

[4] Feryat ediyordu kadın, acı çekiyordu ve
titriyordu gördüğünde
şanlı oğlunun cezasını.

[5] Hangi insan gözyaşı dökmez
İsa’nın annesine, görse
böylesi bir eziyet içinde?

Kimin elinden gelir hüzünlenmemek
mütedeyyin annenin oğluyla
beraber acı çektiğini düşününce?

Halkının günahları uğruna,
İsa'yı işkenceler içinde gördü
ve kırbaçlara maruz kaldığını.

[6] Gördü tatlı oğlunun
öldüğünü yalnız başına
son nefesini verirken.

[7] Hadi, anne, sevginin çeşmesi,
acının gücünü hissetmemi sağla ki
seninle birlikte yas tutayım.

[8] Yüreğimin yanmasını sağla ki
İsa'yı sevmeye, Tanrı,
kendisini memnun edeyim.

[9] Şunu yap, kutsal anne:
çarmıha gerilenin yaralarını
sımsıkı sabitle kalbime.

Benim için acı çekmeye değer görülmüş
yaralı oğlunun
acısını bölüş benimle.

Gerçekten ağlamamı sağla, seninle
çarmıha gerilenin acısını hissetmemi,
yaşadığım sürece.

Çarmıhın yanında seninle durmayı
sana seve seve yoldaşlık etmeyi
arzuluyorum, sen feryat edip dövünürken.

Bakirelerin en ünlü bakiresi,
artık bana sert olma,
izin ver seninle dövünmeme.

[10] İsa'nın ölümüne katlanmamı sağla
çektiklerine ortak olmamı
ve yaralarını aklıma getirmemi.

Yaralarıyla benim de yaralanmamı sağla
bu çarmıhla sarhoş et beni,
oğlunun sevgisinden.

[11] Alevler içinde ve tutuşmuş haldeyken,
senin sayende bakire, savunulayım
mahşer gününde

Çarmıhla korunmamı sağla,
İsa'nın ölümüyle kuvvetlenmemi
lütfunla beslenmemi.

[12] Beden öldüğü zaman,
ruhuma bahşedilmesini sağla
cennetin şanının.

[13] Amin! Sonsuz çağlar boyunca.

Sözlerin çevirisi **Pelin Atayman Erçelik**

BORUSAN İSTANBUL FİLMARMONİ ORKESTRASI

1. KEMANLAR

Pelin Halkacı Akın

Başkemancı

Ersun Kocaoğlu

Banu Selin Aşan

Ebru Yerlikaya

Murat Erginöl

Hakan Güven

Eylül Umay Taş

Begüm Çalımlı

Özge Özerbek

Fahrettin Arda

Doğukan Keskin

Can Özhan

Gökçe Ergin Dündar

Aida Pulake

2. KEMANLAR

Rüstem Mustafa

Grup Şefi

Nilgün Yüksel

Yard. Grup Şefi

Kerem Berkalp

Billur Kibritçioğlu

Buse Korkmaz

Yaren Budak

Özgür Baskın

İmge Tilif

Lale Dişdiş

Ayda Tunçboyacı

Mehmet Yasemin

Ezgi Yürümez

VİYOLA

Yağmur Tekin

Grup Şefi

Filip Kowalski

Orhan Çelebi

İlay Ecem Küçükçifçi

Elena Ünalı

Dinç Nayan

Aslı Beste Benian

Selen Çelik

Nora Heder

Alaz Yaşıl

VİYOLONSEL

Poyraz Baltacıgil

Grup Şefi

İdil Onaran

Çağlayan Çetin

Melih Kara

Selin Nardemir

Gözde Yaşar

Gökçe Bahar Oytun

Ferec Necef

KONTRBAS

Onur Özkaya

Grup Şefi

Tayfun Tümer

Yard. Grup Şefi

Orhan Mert Keser

Barış Çelik

Selin Eskici

Doğan Doğangün

FLÜT

Bülent Evcil

Solo Flüt

Recep Fıçıyapan

OBUA

Sezai Kocabıyık

Solo Obua

Ayşin Kiremitçi

KLARNET

Ferhat Göksel

Solo Klarnet

Sercan Büyükedes

FAGOT

Cavit Karakoç

Solo Fagot

Sertaç Çevikkol

KORNO

Cem Akçora

Solo Korno

Sertan Sancar

Altuğ Tekin

Barış Bayer

TROMPET

Gabriel Posdarescu

Solo Trompet

Gabriel Gyarmati

TROMBON

Tolga Akkaya

Solo Trombon

Aslı Erşen

Grup Şefi

Hüseyin Çakır

TİMPANİ

Torino Tudorache

Grup Şefi

SLOVAK FILARMONICKÝ KOROSU

SOPRANO

Katarína Ďurdinová

Grup Šefi

Andrea Barboráková

Lucia Bédová

Eva Dovcová

Petronela Drobna

Nina Fejová

Denisa Gregorová

Lucia Kollárová

Lucia Kubeková

Henrietta Lednárová

Monika Maglayová

Katarína Melišková

Marianna Prie-
vozníková Geleneky

Zuzana Šebestová

Alena Trnková

Alena Tábořský

Zuzana Weiserová

ALTO

Ina Baranová

Barbara Braunová

Alena Čóková

Natália Dadíková

Marta Dernerová

Lýdia Drahošová

Ivana Gaálová

Elena Hladíková

Andrea Hulecová

Ingrid Husáková

Dominika Krčíšková

Belinda Sandiová

Karina Sandtnerová

Helena Škripecká

Oborníková

Elsa Maria Voima

Angelika Zajícová

TENOR

Ladislav Podkamenský

Grup Šefi

Karol Bernáth

Marián Čermák

Ivan Čížek

Matúš Dobšovič

Mykola Erdyk

Oto Gregor

István Hajdu

Ladislav Hallon

Ernest Hudec

Ľubomír Kizek

František Laktiš

Michele Davide Maggioni

Tomáš Ondriaš

Ivan Rychlo

Michal Seredič

BAS

Peter Trnka

Grup Šefi

Adam Blažo

Eugen Gaál

Daniel Goga

Marián Hrdina

Milan Jazudek

Kamil Kamberovič

Ján Kiss

Peter Kollár

Luděk Koverdynský

Jakub Krištofiak

Martin Lampert

Martin Mikuš

Michal Mlich

József Morvai

Juraj Purdeš

TEŞEKKÜRLER

Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın konserleri aşağıdaki Borusan kuruluşlarının katkılarıyla gerçekleşiyor.



Otomotiv Parçaları



TEŞEKKÜRLER

Değerli desteği için başta
TC KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI olmak üzere
aşağıdaki kurumlara teşekkür ederiz.



ANKARA DEVLET OPERA VE BALESİ
ANTALYA DEVLET OPERA VE BALESİ
ANTALYA DEVLET SENFONİ ORKESTRASI
CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI
İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALESİ
İSTANBUL DEVLET SENFONİ ORKESTRASI
İZMİR DEVLET OPERA VE BALESİ
İZMİR DEVLET SENFONİ ORKESTRASI
İSTANBUL DEVLET MODERN FOLK MÜZİK TOPLULUĞU

İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ KENT ORKESTRASI
BAŞKENT ÜNİVERSİTESİ, ORKESTRA AKADEMİK BAŞKENT
KARŞIYAKA BELEDİYESİ ODA ORKESTRASI
ESKİŞEHİR BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ SENFONİ ORKESTRASI
TRT İSTANBUL RADYOSU HAFİF MÜZİK VE CAZ ORKESTRASI

İSTANBUL TEKNİK ÜNİVERSİTESİ DR. EROL ÜÇER
MÜZİK İLERİ ARAŞTIRMALAR MERKEZİ (MIAM)
YAŞAR ÜNİVERSİTESİ SANAT VE TASARIM FAKÜLTESİ
MÜZİK BÖLÜMÜ
ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI
DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI
AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ ANTALYA DEVLET KONSERVATUVARI
ANADOLU ÜNİVERSİTESİ KONSERVATUVARI
ANKARA ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI
MİMAR SİNAN GÜZEL SANATLAR ÜNİVERSİTESİ
İSTANBUL DEVLET KONSERVATUVARI

BORUSAN SANAT

YÖNETİM

Müdür

Aydın Dorsay

Mali ve İdari İşler

Direktörü

Hakan Akçimen

Muhasebe ve İdari İşler

Birim Yöneticisi

İbrahim Dağdelen

Mali İşler Uzman

Yardımcısı

Serpil Dağ

Muhasebe Yetkili Uzmanı

Semra Avcı

Kurumsal İletişim

Müdürü

Sinem Duman Balkan

Kurumsal İletişim Uzman

Yardımcısı

Eralp Gülerer

Kurumsal İletişim Stajyeri

Elif Bayrı

Borusan İstanbul Filarmoni

Orkestrası ve

Borusan Quartet Yöneticisi

Kerem Gökbuget

Borusan İstanbul

Filarmoni Orkestrası ve

Borusan Quartet Yönetici

Yardımcısı

Sibil Arsenyan

Konuk Ağrlama

Yöneticisi

Linda Banjska

Prodüksiyon

Sorumlusu

Kerem Tüzün

Sahne Amiri

Sadettin Günay

Editör

Didem Uyanık

Ertuğ & Kocabıyık

Yayınları Koordinatörü

Stella Hazbay İlyazer

Gişe, Protokol ve

BİFOKART Programı

Yöneticisi

Çiğdem Açan

Bilet Satış Operasyonları

Yöneticisi

Ersun Küçükkoçkaya

İdari İşler

Yusuf Koç

Fatih Bulgun

Ulaş Bayrak

Ferdi Deli

İŞ ORTAKLARIMIZ

Video Direktörü ve
Kurumsal Fotoğraflar

Özge Balkan

Kayıt Mühendisi

Can Aykal

Kayıt Asistanı

Burak Demircan

Mekân Sorumlusu

Esin İstanbullu

Dijital Radyo

Platformumuz

Karnaval Radyo/Borusan

Klasik

Reklam Ajansı

Being Çözüm

Medya İletişim

Danışmanlığı

Ogilvy PR

İnteraktif Ajans

Ö. Alper Altun

(Heart Factory)

Sosyal Medya Yönetimi

Havas İstanbul

Medya Satın Alma ve

Planlama (online)

Hype

Dijital Medya Satın Alma

The&Partnership

Borusan Sanat TV Altyapı

Hizmetleri

Motive

Kurumsal Kimlik Tasarımı

Emre Çıkınoğlu

Spot

BORUSAN KOCABIYIK VAKFI

MÜTEVELLİ HEYETİ

Başkan

F. Zeynep Hamedî

Üyeler

A. Ahmet Kocabıyık

Z. Nurhan Kocabıyık

Levent Kocabıyık

A. Nükhet Özmen

YÖNETİM KURULU

Başkan

F. Zeynep Hamedî

Başkan Yardımcısı

Z. Nurhan Kocabıyık

Üyeler

C. Bülent Demircioğlu

Leyla Hamedî

A. Ahmet Kocabıyık

Levent Kocabıyık

Aslı Özmen

A. Nükhet Özmen

YÖNETİM

Genel Sekreter

Canan Ercan Çelik

Genel Koordinatör

Ahmet Etem Erenli

Hukuk Müşaviri

Berrin Yurdakul

Eğitim ve Mali İşler Direktörü

Hakan Akçimen

Eğitim Projeleri Koordinatörü

Dr. Evren Barın Egrik

İletişim ve Eğitim Uzmanı

Fulya Kılıç

Kurumsal İletişim Müdürü

Sinem Duman Balkan

Kurumsal İletişim Uzman Yardımcısı

Eralp Gülerer

KONSER KİTAPÇIĞI

Yayına Hazırlayan

Didem Uyanık

Program Notları

Sungu Okan

© Borusan Sanat, 2023

BORUSAN SANAT

İstiklal Caddesi No: 160A

Beyoğlu 34433 İstanbul

T 0 (212) 705 87 80

F 0 (212) 252 45 91

info@borusansanat.com

www.borusansanat.com

Borusan Sanat tarafından kişisel verilerinizin ne şekilde işlendiği ile ilgili bilgilere www.borusansanat.com adresinde yer alan Kişisel Verilerin Korunması sekmesinden ulaşabilirsiniz. Bu konudaki soru ve taleplerinizi her zaman Borusan Sanat'ın yukarıda yer alan adresine iletebilirsiniz.

SOSYAL MEDYADA BORUSAN SANAT



borusansanat



borusansanat



borusansanat



borusansanat.tv



borusansanat



borusansanat



borusansanat



borusansanat



bifoturnede



Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası



Bu sezon konuk solist ve şeflerimize,
adlarına fidan dikerek teşekkür ediyoruz.
BİFO sahnesini onurlandıran her bir sanatçı için
fidan bağışında bulunuyor, sanatçılarımıza bağış
sertifikalarını sahnede takdim ediyoruz.



This concert season we thank our soloists
and conductors by planting trees on their behalf.
For each artist honouring the BIPO stage,
we donate saplings and present their
donation certificates on the stage.

ANAT SANAT SANAT
ANB **BORUSAN** BO
ANAT **SANAT** SANAT
SANAT **PRODITS** ANAT

www.borusansanat.com